Роль сказки в изучении английского языка.

Среди проблем, теоретически и экспериментально решаемых методикой иностранных языков, коммуникативная компетенция и способы ее достижения является одной из наиболее актуальных.

Современные интерпретации коммуникативной компетенции в области преподавания иностранных языков восходят к определению американского ученого Д.Хаймза, согласно которому, “коммуникативная компетенция - это то, что нужно знать говорящему для осуществления коммуникации в культурозначимых обстоятельствах“.

Овладеть коммуникативной компетенцией на английском языке, не находясь в стране изучаемого языка, дело весьма трудное.

Поэтому важной задачей учителя является создание реальных и воображаемых ситуаций общения на уроке иностранного языка, используя для этого различные методы и приемы работы (ролевые игры, дискуссии, творческие проекты и др.).

Не менее важной является задача приобщения школьников к культурным ценностям народа - носителя языка. В этих целях большое значение имеет текст и иллюстрации к нему.

Несомненным достоинством современных учебников английского языка для средней школы является насыщенность их страноведческой информацией. Значительное место среди текстов занимают такие их виды, как письма, рекламные объявления, вывески, анкеты, меню. Все факты и явления, вся информация о разных областях действительности англоговорящих стран отбирались с учетом возраста обучаемых и их интересов. Овладение этим материалом позволит школьникам лучше ориентироваться в стране изучаемого языка в случае ее реального посещения.

Наряду с этим важно дать учащимся наглядное представление о жизни, традициях, языковых реалиях англоговорящих стран. Этой цели могут служить сказки, использование которых способствует реализации важнейшего требования коммуникативной методики “... представить процесс овладения языком как постижение живой иноязычной действительности...”

Более того, использование сказок на уроках способствует индивидуализации обучения и развитию мотивированности речевой деятельности обучаемых. При использовании сказок на уроках иностранного языка развиваются два вида мотивации: самомотивация, когда сказка интересна сама по себе, и мотивация, которая достигается тем, что ученику будет показано, что он может понять язык, который изучает. Это приносит удовлетворение и придает веру в свои силы и желание к дальнейшему совершенствованию.

Необходимо стремиться к тому, чтобы ученики получали удовлетворение от сказки именно через понимание языка, а не только через интересный и занимательный сюжет.

Еще одним достоинством сказки является сила впечатления и эмоционального воздействия на учащихся. Поэтому главное внимание должно быть направлено на формирование учащимися личностного отношения к прочитанному. Успешное достижение такой цели возможно лишь, во-первых, при систематическом чтении, а во-вторых, при методически организованном чтении.

Эффективность использования сказки при обучении речи зависит не только от точного определения её места в системе обучения, но и от того, насколько рационально организована структура занятия, как согласованы учебные возможности сказки с задачами обучения. В структуре занятия для обучения устной речи можно выделить четыре этапа:

1) подготовительный - этап предварительного снятия языковых и лингвостpановедческих трудностей;

2) восприятие сказки при первичном прочтении- развитие умений восприятия информации;

3) контроль понимания основного содержания;

4) развитие языковых навыков и умений устной речи.

Четвертому этапу может предшествовать повторное прчтение.

В качестве примера приводим возможный вариант работы со сказкой

1. Подготовительная работа.

Учащимся сообщается название сказки и предлагается догадаться, о чем будет фильм. Затем вводится новая лексика, которая необходимая для понимания сказки и предназначенная для активного владения. Новая лексика вводится перед прочтением каждого акта.

Особое внимание уделяется фразеологизмам:

.

Проводится страноведческий комментарий

2. Восприятие сказки (по частям). Перед прчтением каждой части (акта) учащиеся получают установку.

-Кто главный герой

-Как мы к нему относимся

-Что он совершил

3. Проверка понимание основного содержания.

Сначала учащиеся отвечают на вопросы, поставленные перед учителем перед прочтением

Затем можно использовать упражнения типа “Выбери правильный ответ”, “Расположи предложения в логической последовательности” и др...

4. Развитие навыков и умений устной речи.

Коммуникативное говорение можно стимулировать с помощью различных заданий.

-опиши главного героя

-разыгайте диалоги между героями

-прокомментируйте поведение героя

-какие идиомы мы будем использовать, описывая героя

Действующие лица сказок наделены определенным характером, действуют в конкретных условиях. Отсутствие избыточной информации дает возможность однозначной семантизации языкового материала изображением-рисунком. В этом заключается одно из преимуществ сказки перед сложным литературным призведением. Психологами установлено, что карикатуры, гиперболизирующие различные признаки предмета, узнаются гораздо быстрее, чем фотоснимки того же предмета. Это происходит потому, что на фотоснимках имеется слишком много подробностей, излишней информации.

Сказка дает возможность легко проникнуть в суть реальных вещей и явлений и в простой наглядной форме донести информацию до учащихся.

В сказочных диалогах обеспечивается необходимая повторяемость языкового материала, которая достигается сюжетным построением сказки.

Воссоздание типичных ситуаций общения (“Знакомство”, “В гостях”, “Занятия спортом и т.д.) позволяет стимулировать речевую деятельность учащихся, их коммуникативную активность.

Несомненными достоинствами сказок являются их:

1) аутентичность;

2) информативная насыщенность;

3) концентрация языковых средств;

4) эмоциональное воздействие на обучаемых и др.

Эффективность использования сказок зависит от рациональной организации занятий.

В структуре урока можно выделить следующие этапы:

1. Предварительнаяя работа, включющая лингвострановедческий комментарий, установку на понимание. Например, перед прочтением сказки “Книга джунглей” учащимся сообщаются краткие сведения о Р.Киплинге и его творчестве.

2. Чтение сказки.

3. Проверка понимания содержания с помощью вопросов.

4. Активизация языкового материала с помощью заданий.

а) Деление сказки на основные эпизоды

б) Работа по эпизодам с заданием повторить реплики героев.

в) Определение, кому принадлежат произносимые учителем реплики и к какому эпизоду они относятся.

г) Ролевая игра: распределение ролей, прочтение с целью проговаривания реплик . Драматизация диалогов и отдельных сцен.

5. Пересказ содержания в устной и письменной форме.

Упражнения после прчтения рассчитаны не только на закрепление, но и на расширение материала. Заключительной частью задания должна стать речевая деятельность учащихся, когда все обучающиеся становятся участниками речевого общения в ходе ролевой игры. Поэтому необходимо максимально полное понимание сказки.